

**CASIO®****Module No. 5442, 5443**

Руководство по пользованию функциями часов

GN-1000

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULLUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

**CASIO® G-SHOCK****МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

• Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не используйте легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем вас с приобретением часов CASIO.

В эти часы встроены датчики измерения направления и температуры. Результат измерений отображается стрелками часов и на цифровом экране. Эти функции будут полезны для альпинистов, туристов и для людей, ведущих активный образ жизни.

18

#### Внимание!

- Измерительные функции, встроенные в данные часы, не предназначены для проведения измерений, требующих профессиональной или промышленной точности. Значения, получаемые с помощью часов, следует воспринимать как умеренно точные.
- Пользуйтесь специальными устройствами для получения точных данных во время восхождений или других активных видах деятельности, связанных с риском для жизни.

#### Важно!

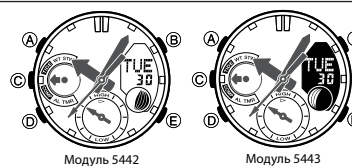
- Если вы планируете использовать цифровой компас во время походов, восхождений и других активных видов деятельности, связанных с риском для жизни, необходимо обязательно сверяться с показаниями другого компаса. Если показания отличаются друг от друга, необходимо выполнить двунаправленную калибровку цифрового компаса для получения более точных измерений.
- Определить точное направление с помощью цифрового компаса и правильно выполнить калибровку будет невозможно, если часы находятся рядом с источниками магнитного поля:

19

постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими предметами, высоковольтными проводами и электробытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными машинами, холодильниками и т.д.).

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модели часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне (модуль 5442) или в виде светлых знаков на темном фоне (модуль 5443). В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.



Модуль 5442

Модуль 5443

20

- Кнопки изображены с помощью букв, как показано на рисунке.

- Обратите внимание – иллюстрации данного руководства приведены в качестве примера и могут незначительно отличаться от внешнего вида часов.

## ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ

1. Проверьте настройки города текущего местонахождения и летнего времени (DST). Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

#### Внимание!

Настройка кода города текущего местонахождения, даты и времени в режиме Текущего времени влияет на данные, отображаемые в режиме Мирового времени. Позаботьтесь о том, чтобы эти параметры были настроены правильно.

2. Настройте текущее время.

Более подробную информацию, см. в разделе «Настройка текущего времени и даты».

**После выполнения этих настроек часы готовы к эксплуатации.**

21

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

В этих часах 8 основных режимов. Выбор режима зависит от того, что необходимо сделать или отобразить.

Режим	Основные функции	См. стр.
Текущего времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просмотр текущего времени и даты</li> <li>• Настройка времени и даты</li> <li>• Настройка кода города текущего местонахождения, летнего времени (DST)</li> <li>• Просмотр информации об уровне прилива, фазе Луны</li> </ul>	30
Цифрового компаса	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Определение севера, направления движения до заданного места</li> <li>• Сохранение полученных данных в записной книжке</li> <li>• Определение текущего местонахождения с помощью часов и карты</li> </ul>	41

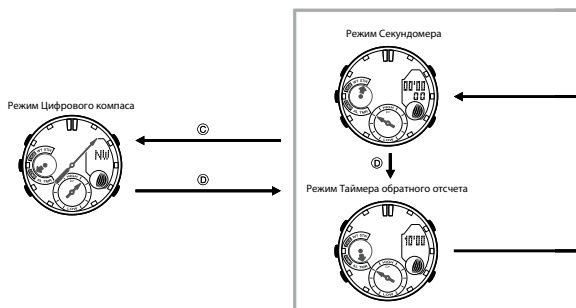
22

Режим	Основные функции	См. стр.
Термометра	Определение температуры	56
Прилива/Возраста Луны	Просмотр информации об уровне прилива, фазе и возрасте Луны на заданную дату и время	61
Мирового времени	Просмотр текущего времени в одном из 29 предустановленных городов (в 29 часовых поясах)	76
Секундомера	Измерение прошедшего времени	81
Таймера обратного отсчета	Обратный отсчет времени	83
Будильника	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка времени звучания сигнала будильника</li> <li>• Включение/выключение сигнала начала часа</li> </ul>	85

#### Выбор режима

- На рисунке ниже показано, какую кнопку нужно нажать для перехода от одного режима к другому.

23



24

### Смещение стрелок часов для удобного просмотра информации на цифровом экране

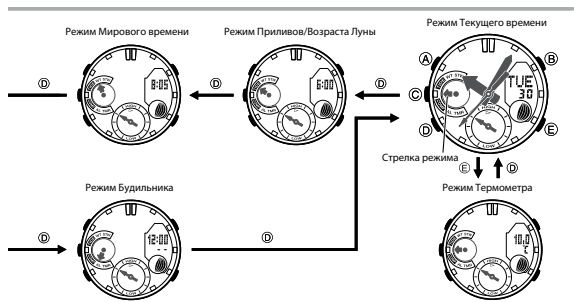
Выполните следующие действия для смещения часовой и минутной стрелок для более удобного просмотра информации, отображаемой на цифровом экране.



- Смещение стрелок часов можно выполнить в любом режиме. В режиме настройки параметров (когда мигает индикатор выбранного параметра) стрелки часов смещаются автоматически, даже если не выполнять указанные ниже действия.

- Нажмите и удерживайте кнопку В. Удерживая нажатой кнопку В, нажмите кнопку D.
- Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки сместятся в позицию, удобную для просмотра информации, отображаемой на цифровом экране.

28



25

- Пример: смещение стрелок, когда текущее время составляет 8 ч 23 мин.
- Для возврата стрелок к отображению текущего времени еще раз нажмите и удерживайте кнопку В. Удерживая нажатой кнопку В, нажмите кнопку D.

#### Примечание

- Когда стрелки часов смещены, функции кнопок не изменяются.
- Если перейти в другой режим в то время, когда стрелки часов смещены, они вернуться к отображению текущего времени.
- Если во время смещения стрелок часов не выполнять какие-либо операции в течение 1 часа, стрелки автоматически вернуться к отображению текущего времени.

29

- Для возврата в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.
- Стрелка режимов указывает на то, в каком режиме находятся часы в текущий момент.

#### Общие функции (все режимы)

Функции и операции, описанные в этом разделе, могут быть использованы во всех режимах.

#### Быстрый возврат в режим Текущего времени

- Для возврата в режим Текущего времени из любого другого режима нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.

#### Автовозврат

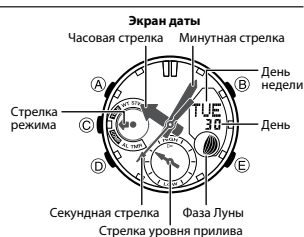
- Если, находясь в одном из режимов, указанных в таблице, не выполнять какие-либо операции с часами в течение нескольких минут, они автоматически перейдут в режим Текущего времени.

Режим	Время автовозврата
Цифрового компаса	1 минута

26

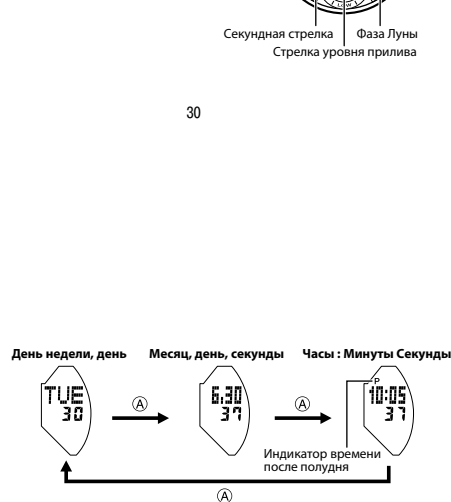
### РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для настройки и просмотра текущего времени, даты и дня недели.



#### Смена информации на цифровом экране

- Нажмите кнопку А для смены информации на цифровом экране в указанной ниже последовательности:



30

Режим	Время автовозврата
Термометра	1–2 минуты
Прилива/Возраста Луны	2–3 минуты
Будильника	2–3 минуты
Настройки параметров (когда мигает выбранный параметр)	2–3 минуты

#### Начальные экраны

При переходе в режим Мирового времени или Будильника на экране отобразятся данные, которые вы просматривали перед тем, как выйти из этого режима.

#### Ускоренный просмотр настраиваемых параметров

Кнопки Е и В используются для настройки и просмотра параметров на цифровом экране в разных режимах. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру параметров.

27

### НАСТРОЙКА КОДА ГОРОДА ТЕКУЩЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ

При настройке кода города текущего местонахождения необходимо установить два параметра: код города текущего местонахождения и стандартное или летнее (декретное) время (DST).

#### Настройка кода города текущего местонахождения

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на цифровом экране не

31

- отобразится мигающий индикатор ADJ.
  - После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка укажет на код города текущего местонахождения. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
  - Если в течение 2–3 минут не выполнять какие-либо операции, часы автоматически выйдут из режима настройки.
- С помощью кнопки Е (восточнее) или В (западнее) выберите нужный код города текущего местонахождения.
  - Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
  - Нажмите кнопку D.
  - Это действие приведет к тому, что на цифровом экране отобразится индикатор DST и индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время) для выбранного кода города.
  - Нажмите кнопку Е для изменения настройки летнего времени.



32

- Когда начинает мигать индикатор параметра, настройку которого необходимо выполнить, с помощью кнопок Е и/или В измените его значение, как показано в таблице:

На экране	Настройка	Что сделать?
12H	Включение 12- (на экране отобразится индикатор 12H) или 24-часового (на экране отобразится индикатор 24H) формата отображения времени	Нажмите кнопку Е
37	Сброс секунд до 00 (если текущее значение секунд находится в интервале от 30 до 59, значение минут увеличится на 1)	Нажмите кнопку Е
10:05	Настройка часов или минут	Нажмите кнопку Е (+) или В (-)
20 15	Настройка года	
6.30	Настройка месяца или дня	

- После выполнения настройки параметров, нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

36

- Обратите внимание, что для кода города UTC изменить настройку летнего времени нельзя.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку А.
- Индикатор DST будет отображаться на цифровом экране, когда летнее время включено.

#### Примечание

- После выбора кода города в режиме Текущего времени, время для других кодов городов (часовых поясов) будет автоматически вычисляться как разница от UTC\*.
- \* UTC – всемирное координированное время – всемирный научный стандарт измерения времени. Точкой отсчета для UTC является Гринвич, Англия.

#### Настройка летнего времени (DST)

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка укажет на код города текущего местонахождения. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- Нажмите кнопку D.

33

#### Примечание

- Более подробную информацию о настройке кода города текущего местонахождения и летнего времени, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».
- При 12-часовом формате отображения времени индикатор P (после полудня) отображается на экране в диапазоне от 12:00 до 23:59. В диапазоне от 00:00 до 11:59 индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается. При 24-часовом формате отображения времени, время отображается в диапазоне от 0:00 до 23:59, индикатор P (после полудня) на экране часов не отображается.
- В часы встроены автоматический календарь, который учитывает даты для високосного года. После того, как была установлена дата, у вас не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда вы меняете батарейку.
- День недели установится автоматически после настройки текущей даты (год, месяц, день).
- Более подробную информацию о настройке звукового сигнала при нажатии кнопок и продолжительности подсветки, см. в разделах «Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок» и «Подсветка».

37

- Это действие приведет к тому, что на цифровом экране отобразится индикатор DST и индикатор текущей настройки летнего времени (ON, если летнее время включено; OFF, если включено стандартное время) для выбранного кода города.
- Нажмите кнопку Е для изменения настройки летнего времени.
- Обратите внимание, что для кода города UTC изменить настройку летнего времени нельзя.
- Для выхода из режима настройки нажмите кнопку А.
- Индикатор DST будет отображаться на цифровом экране, когда летнее время включено.



34

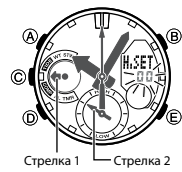
#### НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Выполните указанные ниже действия для настройки времени и даты в режиме Текущего времени. Отображение аналогового времени синхронизировано с цифровым временем. Если аналоговое время не соответствует цифровому, проверьте исходное положение стрелок часов и, в случае необходимости, выполните корректировку аналогового времени. Более подробную информацию,

#### КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

Сильное магнитное воздействие или удар могут привести к тому, что аналоговое время будет не соответствовать цифровому. В этом случае проверьте исходное положение стрелок часов и выполните корректировку аналогового времени.

- Не выполняйте корректировку аналогового времени, если в режиме Текущего времени цифровое и аналоговое время отображают одно и тоже значение.
- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд, пока на цифровом экране не отобразится индикатор H.SET. Это означает, что часы находятся в режиме корректировки аналогового времени.
- После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка должна перейти к исходному положению – 12-часовой отметке, на цифровом экране должен отобразиться мигающий индикатор 00.
- После того, как будет нажата кнопка А, на цифровом экране сна-



38

см. в разделе «Корректировка аналогового времени».

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на цифровом экране не отобразится мигающий индикатор ADJ.
- После того, как кнопка А будет отпущена, секундная стрелка укажет на код города текущего местонахождения. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- С помощью кнопки D выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



- Далее приведена информация по настройке параметров текущего времени.

35

- чала отобразится индикатор ADJ. Не отпускайте кнопку А, пока не отобразится индикатор H.SET.
- Корректировка исходного положения стрелок выполняется в следующей последовательности: секундная стрелка, часовая и минутная стрелки текущего времени, стрелка 1 (стрелка режима), стрелка 2 (стрелка уровня прилива).
- С помощью кнопки D выберите стрелку(и), для которой(ых) необходимо выполнить корректировку положения.
- Выбранная(ые) стрелка(и) должна(ы) перейти к 12-часовой отметке (исходное положение), на цифровых экранах отобразится информация, указанная в таблице:

На цифровом экране	Выбрана стрелка
Мигает индикатор 00	Секундная стрелка
Мигает индикатор 0:00	Часовая и минутная стрелки текущего времени
Мигает индикатор SUB 1	Стрелка 1 (стрелка режима)
Мигает индикатор SUB 2	Стрелка 2 (стрелка уровня прилива)

- Если выбранная стрелка не находится в исходном положении (на 12-часовой отметке), выполните корректировку ее положения.

39

- Часы автоматически перейдут к отображению текущего времени, если, находясь в режиме корректировки аналогового времени, не выполнять какие-либо операции с часами в течение 2–3 минут. При этом все выполненные настройки будут сохранены.
- 3. С помощью кнопок E (+) и B (–) выполните корректировку исходного положения выбранной стрелки.
- Удерживайте одну из кнопок нажатой для ускоренного перемещения стрелки. Ускоренное перемещение будет продолжаться, даже если кнопка будет отпущена. Для его остановки нажмите любую кнопку.
- Ускоренное перемещение секундной стрелки и стрелки режима автоматически остановится, после того, как они выполнят полный оборот. Ускоренное перемещение минутной стрелки автоматически остановится, после того, как она выполнит 12 полных оборотов.
- 4. Для завершения корректировки аналогового времени нажмите кнопку A.
- Это действие приведет к тому, что стрелки часов перейдут к отображению текущего времени.

#### Примечание

После выполнения корректировки аналогового времени, убедитесь в том, что цифровое и

40

аналоговое время отображают одно и тоже значение. Если это не так, еще раз выполните корректировку аналогового времени.

## РЕЖИМ ЦИФРОВОГО КОМПАСА

С помощью цифрового компаса можно определить направление севера и направление движения к заданной цели.

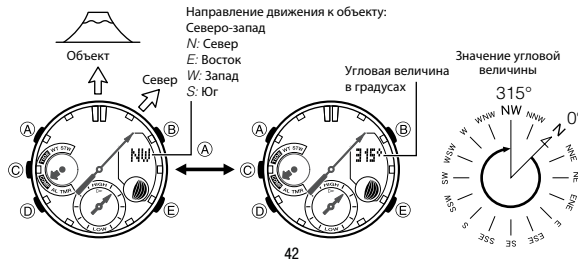
### Определение направления с помощью цифрового компаса

1. Поместите часы на горизонтальную поверхность. Если часы одеты на руку, убедитесь в том, что циферблат расположен горизонтально.
  2. Поверните часы 12-часовой отметкой к объекту, направление которого нужно определить.
  3. В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку C для начала приема показаний.
- Это действие приведет к тому, что стрелка режима укажет на индикатор COMP.
  - Примерно через 2 секунды секундная стрелка укажет направление магнитного севера, на

41

цифровом экране отобразится индикатор буквенного обозначения направления объекта или его угловая величина.

- Нажмите кнопку A для отображения на цифровом экране индикатора буквенного обозначения



42

направления объекта или его угловой величины.

- Более подробную информацию о показаниях цифрового компаса, см. в разделе «Показания цифрового компаса».
- 4. Для возврата в режим, в котором часы были перед тем, как перейти в режим Цифрового компаса, нажмите кнопку D. Для возврата в режим Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.

### Показания цифрового компаса

- После того, как была получена первая информация о направлении, показания цифрового компаса будут приниматься автоматически в течение 1 минуты. После этого прием информации будет прекращен.
- Нажмите кнопку C для возобновления приема показаний с помощью цифрового компаса в течение 1 минуты.
- Во время приема данных цифровым компасом автоподсветка не работает.
- В приведенной ниже таблице указаны значения направлений, отображающихся на цифровом экране во время работы компаса.

43

Направление	Значение	Направление	Значение	Направление	Значение	Направление	Значение
N	Север	NNE	Северо-Северо-Восток	NE	Северо-Восток	ENE	Востоко-Северо-Восток
E	Восток	ESE	Востоко-Юго-Восток	SE	Юго-Восток	SSE	Юго-Юго-Восток
S	Юг	SSW	Юго-Юго-Запад	SW	Юго-Запад	WSW	Западо-Юго-Запад
W	Запад	WNW	Западо-Северо-Запад	NW	Северо-Запад	NNW	Северо-Северо-Запад

- Погрешность значений, полученных с помощью цифрового компаса, составляет  $\pm 15^\circ$  относительно горизонта. Например, при получении значения направления NW (северо-запад) и угловой величины  $315^\circ$ , истинное значение может находиться в интервале от  $300^\circ$  до  $330^\circ$ .
- Обратите внимание, что если часы расположены не горизонтально, погрешность может быть больше.

44

- Если вы заметили, что показания цифрового компаса неверны, необходимо выполнить калибровку датчика азимута.
- Во время приема данных цифровым компасом не будут срабатывать следующие сигналы: ежедневный сигнал будильника, сигнал начала часа, сигнал таймера обратного отсчета. Также не будет включаться подсветка экрана часов (при нажатии на кнопку B). После окончания приема данных цифровым компасом работа этих сигналов и подсветки будет возобновлена.
- Более подробную информацию о мерах предосторожности при использовании цифрового компаса, см. в разделе «Цифровой компас. Предостережения».
- Во время приема данных цифровым компасом секундная стрелка указывает направление магнитного севера. Для того, чтобы секундная стрелка указывала направление истинного севера, выполните действия, указанные в разделе «Коррекция угла магнитного склонения». Более подробную информацию о магнитном и истинном севере см. в разделе «Магнитный и истинный север».

### Калибровка датчика азимута

В этом разделе указано, как выполнить калибровку датчика азимута для корректировки точности

45

показаний, полученных с помощью цифрового компаса. Калибровку датчика азимута необходимо выполнить, если вы заметили, что показания цифрового компаса неверны. Калибровка датчика азимута выполняется одним из способов: двунаправленная калибровка и коррекция угла магнитного склонения.

#### Двунаправленная калибровка

Двунаправленная калибровка – калибровка точности датчика азимута по отношению к магнитному северу. Двунаправленная калибровка используется при снятии показаний там, где действуют магнитные силы. Ее нужно применять, если часы по какой-то причине намагнитились и их показания отличаются от показаний, полученных с помощью других компасов.

#### Важно!

Чем более точно выполнена двунаправленная калибровка, тем точнее показания датчика азимута. Выполняйте двунаправленную калибровку перед приемом данных от цифрового компаса, и в тех случаях, когда показания датчика неверны.

#### Коррекция угла магнитного склонения

При коррекции угла магнитного склонения нужно ввести угол магнитного склонения (разницу

46

между магнитным и истинным севером), позволяющий часам указывать на географический или истинный север. Эту операцию можно выполнить, если на карте, которую вы используете, указан угол магнитного склонения.

#### Двунаправленная калибровка. Предостережения

- Для двунаправленной калибровки необходимо выбрать два противоположных направления. Убедитесь в том, что их положение различается на  $180^\circ$ . Помните, что при неправильно выполненной двунаправленной калибровке, показания компаса также будут неправильными.
- Не перемещайте часы во время калибровки любого направления.
- Двунаправленную калибровку необходимо проводить в той местности, где вы планируете принимать данные с помощью цифрового компаса. Например, если вы планируете принимать данные от цифрового компаса в открытом поле, калибровку нужно проводить также в открытом поле.

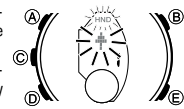
#### Как выполнить двунаправленную калибровку

1. В режиме Цифрового компаса нажмите и удерживайте кнопку A.
- Это действие приведет к тому, что секундная стрелка переместится к 12-часовой отметке. Это означает, что часы находятся в режиме двунаправленной калибровки.

47



- В это время на цифровом экране отобразится мигающий индикаторы  $\updownarrow$  и 1. Это означает, что можно приступить к калибровке первого направления.
- 2. Положите часы на ровную горизонтальную поверхность 12-часовой отметкой в сторону первого направления и нажмите кнопку С для начала калибровки первого направления.
- На цифровом экране отобразится индикатор — — —, означающий, что выполняется калибровка.
- После окончания калибровки на экране отобразится индикатор ОК, который через 1 секунду сменится на мигающий индикатор  $\updownarrow$  и индикатор 2. Это означает, что можно приступить к калибровке второго направления.
- 3. Поверните часы на 180°.
- 4. Нажмите кнопку С еще раз для начала калибровки второго направления.
- На цифровом экране отобразится индикатор — — —, означающий, что выполняется калибровка.
- После окончания калибровки на экране отобразится индикатор ОК, затем индикатор  $\updownarrow$ .
- Если на цифровом экране отобразится индикатор ERR, это означает, что при выполнении



48

калибровки произошла ошибка. Затем часы перейдут к экрану калибровки второго направления. После этого, необходимо снова выполнить двунаправленную калибровку.

### Как выполнить коррекцию угла магнитного склонения

1. В режиме Цифрового компаса нажмите и удерживайте кнопку А.
- Это действие приведет к тому, что секундная стрелка переместится к 12-часовой отметке. Это означает, что часы находятся в режиме двунаправленной калибровки.
2. Нажмите кнопку D.
- Это действие приведет к тому, что часы перейдут в режим коррекции угла магнитного склонения.
- На цифровом экране отобразится индикатор текущего направления угла магнитного склонения и текущее значение угла магнитного склонения.
3. С помощью кнопок Е и В настройте направление и угол магнитного склонения.



49

Север	Значения
Магнитный	0° (OFF) Коррекция не выполняется. Угол магнитного склонения равен 0°
Истинный	от W 90° до E 90° E: Магнитный полюс расположен восточнее (восточное склонение) W: Магнитный полюс расположен западнее (западное склонение)

- Обратите внимание: ввести угол склонения можно только в целых градусах, т.е. указанное на карте значение угла необходимо округлить. Если на карте указан угол 7,4°, введите 7°, если 7,6° — введите 8°, если 7,5° — введите 7° или 8°.
- Для ускоренного ввода нужного значения, удерживайте кнопку Е или В нажатой.
- Для того, чтобы сбросить настройки угла магнитного склонения, одновременно нажмите кнопки Е и В. При этом на экране отобразятся индикаторы 0° (OFF).
- На рисунке выше приведен пример настройки угла магнитного склонения, если на карте указано западное магнитное склонение 7° (7° West).

50

4. Нажмите кнопку А для выхода из режима настройки.

### Записная книжка цифрового компаса

Записная книжка цифрового компаса предназначена для временного хранения и отображения полученной с помощью цифрового компаса информации о направлении и угловой величине. Сохраненную информацию можно использовать для сравнения с последующими принятыми показаниями цифрового компаса во время движения к заданной цели. Это поможет убедиться в том, что направление движения верное или его необходимо скорректировать.

### Чтение данных, хранящихся в памяти записной книжки цифрового компаса

1. Поверните часы 12-часовой отметкой в сторону объ-



51

- екта, направление движения к которому нужно сохранить.
- 2. Нажмите кнопку С для начала приема показаний с помощью цифрового компаса.
- 3. Во время 1-минутного приема информации цифровым компасом, нажмите кнопку Е для сохранения принятых данных в памяти записной книжки.
- Значение сохраненной угловой величины отобразится на экране.
- Стрелка уровня прилива укажет сохраненное в памяти направление.
- Нажмите и удерживайте кнопку Е около 2 секунд для удаления сохраненных данных. Это действие приведет к тому, что начнется новый 1-минутный прием информации цифровым компасом.

### Примечание

- При выходе из режима Цифрового компаса стрелка уровня прилива перейдет к отображению текущего уровня прилива, при возврате в режим Цифрового компаса она снова будет отображать текущее сохраненное в памяти направление.

### Пример: определение направления к цели и движение в этом направлении

Если конечная цель находится вне зоны видимости, необходимо с помощью цифрового компаса

52

и карты определить направление движения к цели, сохранив полученные данные в записной книжке. Во время движения к цели вы можете сверяться с ними, чтобы скорректировать направление движения.

1. Ориентируйте карту.
- Более подробную информацию об ориентировании карты и определении местонахождения, см. в разделе «Ориентирование карты и определение текущего местонахождения».
2. Поверните часы таким образом, чтобы их 12-часовая отметка указывала на направление к цели на карте.
3. Нажмите кнопку Е для сохранения направления движения к цели в памяти записной книжки. Теперь вы можете контролировать правильное направление движения к цели, наблюдая за стрелкой 2.

### Внимание

Во время движения сохраненное направление все время меняться, поэтому нужно постоянно обновлять сохраняемые в записной книжке данные.

53

### Ориентирование карты и определение текущего местонахождения

Для того, чтобы определить текущее местонахождение, необходимо выполнить «Ориентирование карты», то есть повернуть ее таким образом, чтобы стороны света, указанные на карте, совпадали с фактическими сторонами света (север, восток, юг, запад), а изображенные на ней объекты соответствовали объектам на местности. Для этого совместите север карты с севером, указанным секундной стрелкой часов.

- Во время ориентирования карты убедитесь в том, что компас часов указывает на истинный север. Более подробную информацию см. в разделах «Коррекция угла магнитного склонения» и «Магнитный и истинный север».

### Цифровой компас. Предостережения

Магнитный и истинный север

В часы встроены датчик азимута, определяющий земной магнетизм. Это означает, что часы указывают на магнитный север, который отличается от истинного. Северный магнитный полюс находится в северной Канаде, южный магнитный полюс — в южной Австралии.



54

Также обратите внимание, что магнитный полюс движется с течением времени.

- Истинный северный полюс — Северный полюс земной оси. На многих географических картах указан истинный север (а не магнитный). Поэтому, при использовании компаса с такими картами, необходимо выполнить коррекцию угла магнитного склонения.
- Разница между магнитным и истинным севером становится больше, по мере приближения к любому магнитному полюсу. Эта разница — магнитное склонение.

### Местонахождение

- Прием показаний компаса рядом с источником магнитного поля может привести к ошибкам показаний. Поэтому избегайте использование компаса рядом со следующими объектами: постоянными магнитами (магнитными ожерельями и т.п.), металлическими поверхностями (металлическими дверями, сейфами и т.п.), проводами высокого напряжения, антеннами, бытовыми приборами (телевизорами, компьютерами, стиральными машинами, холодильниками и т.п.).
- Невозможно получить точные показания в поезде, лодке, самолете и т.д.
- Кроме того, невозможно получить точные показания в помещении, особенно в железобетонных строениях. Это происходит из-за того, что металлические каркасы строений намагничиваются от бытовых приборов и т.п.

55

### Хранение

- Точность показаний датчика может упасть, если часы намагнитятся. Поэтому необходимо хранить часы вдали от магнитов и других источников магнитного поля, включая постоянные магниты (магнитные ожерелья и т.п.) и бытовые приборы (телевизоры, компьютеры, стиральные машины, холодильники и т.д.).
- Если вы считаете, что часы могли намагнититься, выполните действия, описанные в разделе «Как выполнить двустороннюю калибровку».

## РЕЖИМ ТЕРМОМЕТРА

Встроенный в часы температурный датчик, позволяет измерять температуру окружающей среды.

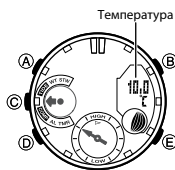
### Определение температуры с помощью термометра

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.
- На цифровом экране отобразится индикатор TEMP. Это означает, что началось измерение температуры окружающей среды. Примерно через 1 секунду на цифровом экране отобразится

56

результат измерения.

- Измерение температуры будет выполняться каждые 5 сек. в течение 2 минут.
- Часы автоматически перейдут в режим Текущего времени после окончания измерений (через 2 минуты).
- Нажмите кнопку E для повторного запуска измерения температуры.
- Нажмите кнопку D во время выполнения измерений для остановки измерения температуры возврата в режим Текущего времени.



### Температура

- Единицей измерения температуры является 0,1°C (или 0,2°F).
- На экране отобразится индикатор - - °C (или °F), если значение температуры выходит за пределы диапазона -10,0-60,0°C (14,0°F - 140,0°F). Значение температуры отобразится на экране снова, как только оно окажется в пределах этого диапазона.

57

### Единицы измерения

В качестве единицы измерения температуры можно выбрать градусы Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Более подробную информацию, см. в разделе «Выбор единицы измерения температуры».

### Калибровка датчика температуры

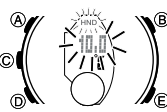
Встроенный в часы датчик температуры откалиброван на фабрике и не нуждается в дополнительной калибровке. Но если возникают серьезные ошибки при измерении температуры, можно выполнить калибровку датчика для их исправления.

### Внимание!

- Неправильная калибровка температурного датчика приведет к неправильным измерениям. Внимательно прочтите этот раздел перед тем, как выполнять любые действия по калибровке.
- Перед выполнением калибровки сравните показания температурного датчика часов с показаниями надежного и точного термометра.
- Если регулировка необходима, снимите часы с руки и подождите 20–30 минут для стабилизации температуры корпуса часов.

58

1. Перед выполнением дальнейших действий, возьмите другой прибор, показывающий точные значения температуры.
2. В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.
3. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока текущее значение температуры не исчезнет с экрана. После этого можно отпустить кнопку A. Это действие приведет к тому, что индикатор текущего значения температуры начнет мигать на экране. Это означает, что часы находятся в режиме калибровки датчика температуры.
4. С помощью кнопки E (+) или B (-) скорректируйте значения температуры в соответствии с показаниями другого прибора.
  - Каждое нажатие на кнопку E или B приведет к изменению значения температуры на 0,1 °C (0,2 °F).
  - Для возврата к заводским настройкам, одновременно нажмите кнопки E и D.
5. Нажмите кнопку A для возврата в режим Текущего времени.



59

### Термометр. Предостережения

На измерение температуры влияет температура тела (если часы одеты на руку), воздействие солнечного света и влажность. Для получения более точного значения температуры снимите часы с руки, поместите их в место, защищенной от прямых солнечных лучей, протрите с корпуса влагу. Для достижения температуры окружающей среды часам потребуется 20–30 минут.

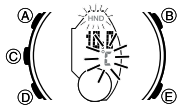
### Выбор единицы измерения температуры

Выполните следующие действия для изменения единицы измерения температуры в режиме Термометра.

### Внимание!

Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен ТОКЮ, единица измерения температуры автоматически изменится на градус Цельсия (°C). Эту настройку изменить нельзя.

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку E для перехода в режим Термометра.



60

2. В режиме Термометра нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не начнет мигать индикатор текущего значения температуры. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. Нажмите кнопку D для отображения на цифровом экране текущей установленной единицы измерения.
4. С помощью кнопки E измените настройку единицы измерения температуры - °C (градусы Цельсия) или °F (градусы Фаренгейта).
5. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## РЕЖИМ ПРИЛИВА/ВОЗРАСТА ЛУНЫ

В режиме Прилива/Возраста Луны можно узнать текущую информацию о приливе, фазе и возрасте Луны.

- Основные вычисления для определения этих данных выполняются для кода города текущего местонахождения. Чтобы узнать информацию о приливе и возрасте Луны для другой местности, измените настройку кода города текущего местонахождения.

61

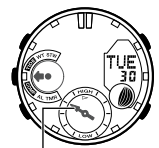
- Обратите внимание, что информация о приливе и возрасте Луны, полученная с помощью этих часов, является приблизительной и предназначена для ознакомления. Никогда не используйте ее во время навигации или для любых других целей, требующих точных измерений.

### Просмотр информации о приливе, фазе и возрасте Луны

#### Текущий уровень прилива

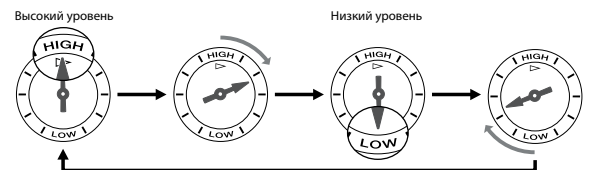
Стрелка уровня прилива во всех режимах, кроме режимов Цифрового компаса и Прилива/Возраста Луны, указывает уровень прилива.

- Даже если часы находятся в режиме Мирового времени, стрелка уровня прилива будет указывать уровень прилива для кода города текущего местонахождения.
- Если вы считаете, что информация, отображаемая стрелкой уровня прилива неверна, проверьте настройку текущего времени и даты. Если проблема не устраняется, выполните калибровку времени максимального уровня прилива (см. раздел «Калибровка времени максимального уровня прилива»).



Стрелка уровня прилива

62



#### Текущая фаза Луны

Индикатор фазы Луны отображает информацию о текущей Фазе луны во всех режимах, кроме режима Прилива/Возраста Луны и режима настройки параметров (когда мигает индикатор выбранного параметра).

- Вне зависимости от модуля часов (см. раздел «Об этом



Индикатор фазы Луны

63



руководстве) белая часть Луны на индикаторе фазы Луны означает видимые в данный момент (освещенные) части Луны.



### Возраст Луны

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для перехода к режиму Прилива/Возраста Луны.

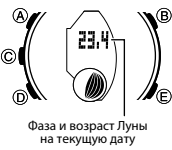
2. Нажмите кнопку A для отображения на экране возраста Луны на текущую дату.

### Фазы и возраст Луны

Лунный цикл составляет 29,53 дня. Во время каждого цикла Луна проходит фазы роста и убывания, которые означают взаимное расположение Земли, Луны и Солнца. Чем больше угловое расстояние между Луной и Солнцем\*, тем большая часть Луны освещена.

\* Угол относительно направления, при котором Солнце видно с Земли.

См. «Видимость фаз Луны в северном и южном полушарии».



64

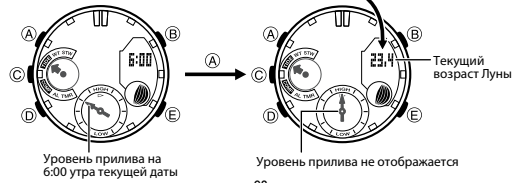
текущая дата → текущее время 6:00 утра.

- Стрелка уровня прилива указывает на уровень прилива в 6:00 текущей даты.

2. Нажмите кнопку A.

- На экране отобразится информация в следующей последовательности: индикатор MOON →

Экран уровня прилива      Экран фазы и возраста Луны



68

	(невидимая часть Луны)				Фаза Луны (видимая часть Луны)			
Индикатор фазы Луны								
Возраст Луны	28.7-29.8 0.0-0.9	1.0-2.7	2.8-4.6	4.7-6.4	6.5-8.3	8.4-10.1	10.2-12.0	12.1-13.8
Фаза Луны	Новолуние				1 четверть (растущая Луна)			
Индикатор фазы Луны								
Возраст Луны	13.9-15.7	15.8-17.5	17.6-19.4	19.5-21.2	21.3-23.1	23.2-24.9	25.0-26.8	26.9-28.6
Фаза Луны	Полнолуние				послед. четв. (убывающая Луна)			

65

возраст Луны на текущую дату.

- Стрелка уровня прилива переместится на 12-часовую отметку.

### Примечание

- Во время отображения экрана фазы и возраста Луны, стрелка уровня прилива никогда не отображает информацию о приливе. Даже если изменить дату, стрелка уровня прилива останется на 12-часовой отметке. Это не означает уровень прилива HIGH (Высокий).

3. С помощью кнопки E установите нужную дату.

- После нажатия на кнопку E на цифровом экране отобразится устанавливаемая дата. Каждое нажатие на кнопку E приведет к изменению даты на 1 день вперед.
- Удерживайте кнопку E нажатой для ускоренного изменения даты.
- Через 1 секунду после изменения даты на экране отобразится информация о возрасте Луны на эту дату.
- Можно установить любую дату в интервале от 1 января 2000 г. до 31 декабря 2099 г.
- На экране возраста Луны отображается информация только о возрасте Луны на выбранную дату.

69

- Часы отображают фазу и возраст Луны на полдень текущей даты, независимо от текущего времени.
- Фазы Луны по умолчанию отображаются для Северного полушария. Обратите внимание, что фаза Луны будет не совпадать с фактической формой Луны, если пользоваться часами в южном полушарии или вблизи от экватора.
- Погрешность возраста Луны составляет ±1 сутки.
- Даже если часы находятся в режиме Мирового времени, фаза и возраст Луны будут отображаться для кода города текущего местонахождения.
- Если вы считаете, что информация о фазе и возрасте Луны отображается неправильно, проверьте настройку текущего времени, даты и кода города текущего местонахождения.

### Уровень прилива на выбранное время текущей даты

- Нажмите кнопку D для перехода в режим Прилива/Возраста Луны.
- На экране отобразится информация в следующей последовательности: индикатор TIDE → текущая дата → текущее время 6:00 утра.
- Стрелка уровня прилива указывает на уровень прилива в 6:00 текущей даты.

66

- Для просмотра информации об уровне прилива, фазе и возрасте Луны на выбранную дату и время, выполните действия, указанные в пп. 4-5.

4. Нажмите кнопку A.

- На экране отобразится информация в следующей последовательности: индикатор TIDE → текущее время 6:00 утра.
- Стрелка уровня прилива указывает на уровень прилива в 6:00 текущей даты.

5. С помощью кнопки E установите время, для которого нужно отобразить уровень прилива.

- Каждое нажатие на кнопку E приведет к изменению времени на 1 час. При этом стрелка уровня прилива будет отображать уровень прилива на установленное время.
- Удерживайте кнопку E нажатой для ускоренного изменения времени.
- Если на часах установлен 12-часовой формат отображения времени, на экране также будет отображаться индикатор P (после полудня).
- На этом экране отображается информация об уровне прилива, фазе и возрасте Луны на выбранную дату и время.

70

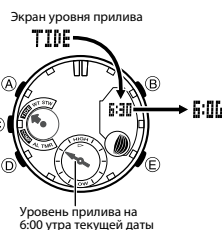
2. С помощью кнопки E установите время, для которого нужно отобразить уровень прилива.

- Каждое нажатие на кнопку E приведет к изменению времени на 1 час. При этом стрелка уровня прилива будет отображать уровень прилива на установленное время.
- Удерживайте кнопку E нажатой для ускоренного изменения времени.

Если на часах установлен 12-часовой формат отображения времени, на экране также будет отображаться индикатор P (после полудня).

### Уровень прилива, фаза и возраст Луны на выбранную дату и время

- Нажмите кнопку D для перехода в режим Прилива/Возраста Луны.
- На экране отобразится информация в следующей последовательности: индикатор TIDE →



67

### Примечание

- При переходе от экрана фазы и возраста Луны к экрану прилива вся информация об измененном времени удаляется. Для просмотра информации об уровне прилива на определенную дату и время, необходимо сначала указать дату (выполнить пп. 2 и 3).
- При переходе в другой режим информация об измененном времени и дате удаляется. В других режимах стрелка прилива указывает на текущий уровень прилива, а фаза Луны на фазу Луны на полдень текущей даты.

### Калибровка времени максимального уровня прилива

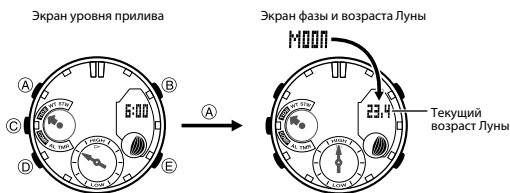
Выполнив калибровку времени максимального уровня прилива, вы сможете получить более точные данные об уровне прилива. Калибровку необходимо выполнять на основе данных, полученных в Интернете или в местной газете.

- Обратите внимание, что уровень прилива зависит от местонахождения и времени года.
- Калибровка времени максимального уровня прилива выполняется на экране возраста Луны.

1. В режиме Прилива/Возраста Луны перейдите к экрану возраста Луны.

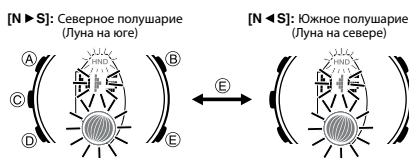
71

- На экране отобразится информация в следующей последовательности: индикатор MOON → возраст Луны на текущую дату.



2. С помощью кнопки E установите нужную дату.
- После нажатия на кнопку E на цифровом экране отобразится устанавливаемая дата. Каждое нажатие на кнопку E приведет к изменению даты на 1 день вперед.

72



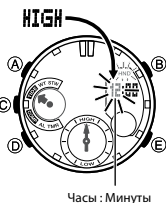
4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

В режиме Мирового времени можно узнать текущее время в 29 часовых поясах (29 городах) по всему миру. Код города, установленный в режиме Мирового времени, называется «Код города мирового времени».

76

- Удерживайте кнопку E нажатой для ускоренного изменения даты.
  - Через 1 секунды после изменения даты на экране отобразится информация о возрасте Луны на эту дату.
  - Эти действия можно не выполнять, если дату менять не нужно.
3. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд.
  - Это действие приведет к тому, что на экране начнут мигать цифры часа текущего установленного времени максимального уровня прилива.
  - Если на часах установлен 12-часовой формат отображения времени, на экране также будет отображаться индикатор P (после полудня) или A (до полудня).
  4. С помощью кнопок E (+) или B (-) выполните настройку часов максимального уровня прилива.
  - Удерживайте кнопку E (+) или B (-) нажатой для ускоренной настройки часов.
  - Для возврата к заводским настройкам одновременно нажмите кнопки E и B. К заводским настройкам можно вернуться в любое время во время выполнения действий пп. 4–6.



73

- В режиме Мирового времени можно выполнить быструю замену код города текущего местонахождения на код города мирового времени.
- Переход в режим Мирового времени**
- С помощью кнопки D перейдите в режим Мирового времени. Это действие приведет к тому, что:
- Стрелка режима укажет на индикатор WT.
  - На экране отобразится текущее мировое время для установленного кода города мирового времени.
  - Секундная стрелка укажет на установленный код города мирового времени, секунды отобразятся на цифровом экране. Часовая и минутная стрелки продолжат отображение времени кода города текущего местонахождения.



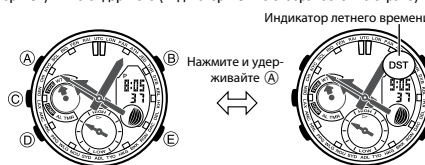
77

- Если на указанную дату существует 2 максимальных уровня прилива, необходимо установить время первого прилива. Время второго прилива часы вычислят автоматически.
  - Если для кода города текущего местонахождения включен переход на летнее время, необходимо устанавливать время максимального уровня прилива с учетом перехода на летнее время.
5. Нажмите кнопку D.
  6. С помощью кнопок E (+) или B (-) выполните настройку минут максимального уровня прилива.
  - Удерживайте кнопку E (+) или B (-) нажатой для ускоренной настройки минут.
  7. Нажмите кнопку A.
  - Часы перейдут к отображению экрана прилива.
  - Выполнение калибровки времени максимального уровня прилива позволяет отображать более точную информацию о текущем уровне прилива с помощью стрелки уровня прилива.

74

## Настройка кода города мирового времени и летнего времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки E (восточнее) выберите нужный код города мирового времени.
- Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».
- Для выбора кода города UTC одновременно нажмите кнопки B и E.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST не отображается на экране) времени.

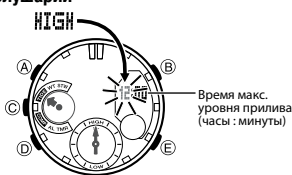


78

## Фаза Луны в северном и южном полушарии

Для отображения фазы Луны можно установить один из параметров:

- вид фазы Луны при нахождении в северном полушарии (Луна на юге)
  - вид фазы Луны при нахождении в южном полушарии (Луна на севере)
1. В режиме Прилива/Возраста Луны нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд.
  - Это действие приведет к тому, что на экране начнут мигать цифры часа текущего установленного времени максимального уровня прилива.
  2. Нажмите кнопку D 2 раза.
  3. Нажмите кнопку E для установки северного или южного полушария.



75

- Изменение настроек стандартного/летнего времени для кода города текущего местонахождения в режиме Мирового времени, также приведет к изменению настроек стандартного/летнего времени для этого кода города в режиме Текущего времени.
- Обратите внимание, что изменить настройку стандартного/летнего времени для кода города UTC нельзя.
- Изменение настройки стандартного/летнего времени выполняется только для выбранного кода города. Для других кодов городов этот параметр не изменится.

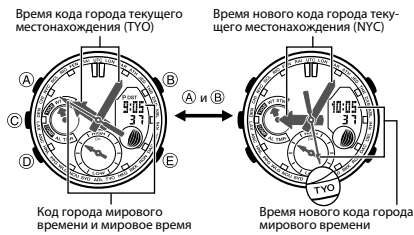
## Быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

В режиме Мирового времени выполните указанные ниже действия для быстрой замены кода города текущего местонахождения на код города мирового времени. Эта функция полезна во время путешествий при смене часового пояса.

В режиме Мирового времени одновременно нажмите и удерживайте кнопки A и B.

- Это действие приведет к тому, что код города мирового времени станет кодом города текущего

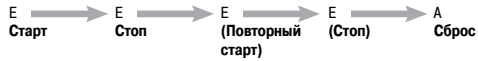
79



местонахождения (на рис. NYC (Нью-Йорк)), а код города текущего местонахождения станет кодом города мирового времени (на рис. TYO (Токио)).

- Если таймер работает (на цифровом экране количество секунд уменьшается), нажмите кнопку E для его остановки, затем кнопку A для сброса времени до начального значения.
- Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку A для сброса времени до начального значения.
- 2. Нажмите и удерживайте кнопку A до тех пор, пока не начнут мигать цифры минут. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- 3. С помощью кнопок E (+) и B (-) установите значение минут.
- Время работы таймера можно установить от 1 минуты до 60 минут с интервалом в 1 минуту.
- Для ускоренной настройки времени, удерживайте кнопку E (+) или B (-) нажатой.
- 4. Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

**Использование Таймера обратного отсчета**

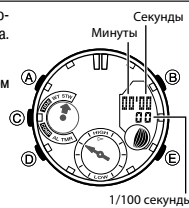


**РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА**

В режиме Секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время, зафиксировать 2 разных финишных результата.

**Переход в режим Секундомера**

С помощью кнопки D перейдите в режим Секундомера. При этом стрелка режима укажет на индикатор STW.



**Измерение отрезков времени**



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь, что таймер не работает в данный момент (количество секунд не уменьшается). Если это не так, нажмите кнопку A для сброса времени до начального значения.
- Когда время обратного отсчета достигнет 0:00, в течение 10 секунд будет звучать звуковой сигнал. Сигнал будет звучать, даже если часы находятся в другом режиме. После этого, время обратного отсчета автоматически вернется к начальному значению.

**Остановка звукового сигнала**

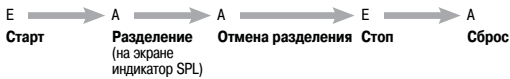
Для остановки звукового сигнала нажмите любую кнопку.

**РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА**

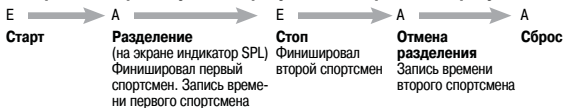
В режиме Будильника можно установить 5 независимых будильников. Сигнал будильника будет звучать ежедневно в установленное время в течение 10 сек. Сигнал будильника срабатывает, даже если часы не находятся в режиме Текущего времени.

В режиме Будильника также можно настроить сигнал начала часа (SIG). Когда он включен, в начале

**Измерение промежуточного времени**



**Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов**



**Примечания**

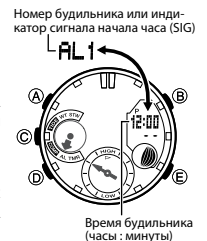
- Диапазон работы секундомера составляет 59 минут, 59,99 секунд.
- Работа секундомера будет продолжаться даже после выхода из режима Секундомера до

каждого часа разделяется двойной звуковой сигнал.

**Переход в режим Будильника**

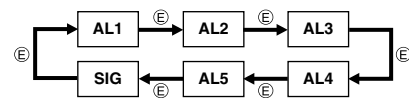
С помощью кнопки D перейдите в режим Будильника. При этом стрелка режима укажет на индикатор ALM.

- На экране поочередно будут отображаться индикатор номера будильника (от AL1 до AL5) или сигнала начала часа (SIG) и время будильника или :00 (для экрана сигнала начала часа).



**Установка времени звучания будильников**

1. В режиме Будильника с помощью кнопки E перейдите к экрану нужного будильника (индикатор номера будильника отображается на цифровом экране) в указанной ниже последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на цифровом экране не начнут мигать цифры часов.
- Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
3. С помощью кнопки D выберите настройку минут или часов, при этом индикатор выбранного параметра начнет мигать на цифровом экране.
4. С помощью кнопок E (+) и B (-) выполните настройку выбранного параметра.
- Для ускоренной настройки выбранного параметра, удерживайте кнопку E (+) или B (-) нажатой.
- При настройке времени в 12-часовом формате отображения времени, обратите внимание на



- тек пор, пока не будет нажата кнопка E или пока не будет достигнут указанный выше лимит.
- Если при выходе из режима Секундомера на экране отображается промежуточное время, оно будет заменено на общее прошедшее время.

**РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА**

В режиме Таймера обратного отсчета можно установить время начала обратного отсчета и настроить звуковой сигнал окончания обратного отсчета.

**Переход в режим Таймера обратного отсчета**

С помощью кнопки D перейдите в режим Таймера обратного отсчета. При этом стрелка режима укажет на индикатор TMR.

**Настройка времени запуска таймера**

1. Перейдите в режим Таймера обратного отсчета.



время до (индикатор P не отображается на экране) и после полудня (на экране отображается индикатор P).

- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Проверка будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку E, пока не начнет звучать сигнал будильника.

### Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

- В режиме Будильника с помощью кнопки E перейдите к экрану нужного будильника (индикатор номера будильника отображается на цифровом экране).
  - Нажмите и удерживайте кнопку A для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор —) выбранного сигнала.
- Индикаторы включенного будильника и/или сигнала начала



88

часы отображаются на цифровом экране часов во всех режимах.

### Остановка звучания будильника

Для остановки звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку.

### ПОДСВЕТКА

Подсветка экрана предназначена для облегчения считывания показаний часов в темноте. В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая включается при наклоне руки к себе.

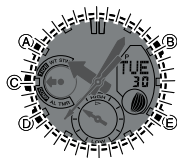
- Для срабатывания автоматической подсветки, необходимо включить эту функцию.

### Включение подсветки

В любом режиме (за исключением режима настройки параметров) нажмите кнопку B для включения подсветки.

- Можно установить продолжительность подсветки — 1,5 или 3

89



сек. При нажатии на кнопку B подсветка будет работать около 1,5 или 3 секунд в зависимости от выбранной настройки.

- Включение подсветки часов срабатывает, независимо от того, включена автоподсветка или нет.

### Настройка продолжительности подсветки

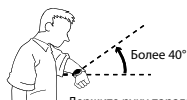
- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на цифровом экране не отобразится индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, секундная стрелка укажет на код города текущего местонахождения. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- С помощью кнопки D перейдите к экрану настройки продолжительности подсветки, при этом на цифровом экране должен отобразиться индикатор LT1 или LT3.
- Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты».
- С помощью кнопки E измените настройку продолжительности подсветки — 3 сек (на экране отобразится индикатор LT3) или 1,5 сек (на экране отобразится индикатор LT1).

90

- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.

### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, она срабатывает каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, как показано на рисунке.



### Предупреждение!

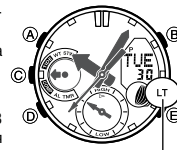
- Во время использования автоподсветки убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном месте. Будьте особенно осторожны, выполняя действия, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоподсветка не отвлекала и не пугала окружающих вас людей.
- Не считывайте показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом, автомобилем или другим транспортным средством. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, включена ли на ваших часах функция автоподсветки. Внезапное

91

срабатывание автоподсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Примечание

- Автоподсветка часов не будет включаться, вне зависимости включена эта функция или нет, в следующих случаях:
  - во время звучания сигнала будильника;
  - когда часы находятся в режиме Цифрового компаса;
  - когда стрелки часом смещены для удобного просмотра информации на цифровом экране.
- Во время получения информации о температуре, автоподсветка не будет включаться.



Индикатор включенной автоподсветки

92

### Включение/выключение функции автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку B около 3 секунд для включения (на цифровом экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT не отображается на экране) функции автоподсветки.

- Индикатор автоподсветки отображается во всех режимах, когда эта функция включена.
- Через 6 часов автоподсветки выключается. Это позволяет продлить срок службы батареек. Для повторного включения функции автоподсветки, повторите описанные выше действия.

### Подсветка. Предостережения

- Подсветку часов сложно увидеть, если на них попадает прямое солнечное освещение.
- Подсветка часов автоматически выключается при звучании любых звуковых сигналов.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

### Автоподсветка. Предостережения

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разряжать батарейку, выключайте автоматическую подсветку в ситуациях, которые могут привести к частому срабатыванию подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через 1,5 или 3 сек (в зависимости от настройки), даже если циферблат

93

часов будет повернут к вам.

- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в начальное положение (параллельно земле), потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.



- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.

### ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК

Звуковой сигнал раздается всякий раз при нажатии на одну из кнопок. Можно включить или выключить его. Выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на работу других сигналов — будильника, начала часа и таймера обратного отсчета.

94

### Включение и выключение звукового сигнала при нажатии кнопок

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на цифровом экране не отобразится индикатор ADJ.
- После того, как кнопка A будет отпущена, секундная стрелка укажет на код города текущего местонахождения. Это означает, что часы находятся в режиме настройки.
- С помощью кнопки D перейдите к экрану настройки звукового сигнала при нажатии кнопок, при этом на цифровом экране отобразится индикатор MUTE или KEY ↵.
- Более подробную информацию о выборе параметра, см. в п. 2 раздела «Настройка текущего времени и даты».
- Нажмите кнопку E для включения (на экране отобразится индикатор KEY ↵) или выключения (на экране отобразится индикатор MUTE) звукового сигнала при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку A для выхода из режима настройки.



95

## ИНДИКАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ЗАРЯДА БАТАРЕЙКИ

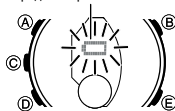
Индикатор низкого уровня заряда батарейки начинает мигать на экране, когда батарейка разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарейку.

• Более подробную информацию о типе используемой батарейки и сроке ее службы, см. в разделе «Технические характеристики».

Когда индикатор низкого уровня заряда батарейки мигает на экране недоступны следующие функции часов:

- остановлены все стрелки часов;
- на экране не отображаются никакие индикаторы, кроме индикатора низкого уровня заряда батарейки;
- подсветка экрана не работает;
- звуковые сигналы не работают;
- не работают встроенные датчики.

Индикатор низкого уровня заряда батарейки



96

### Примечание

Частое получение информации с помощью датчиков, частое использование подсветки, звуковых сигналов и/или других функций часов в течение короткого промежутка времени может привести к тому, что уровень заряда батарейки на некоторое время снизится, экране начнет мигать индикатор низкого заряда батарейки, некоторые функции часов будут недоступны. Через некоторое время заряд батарейки восстановится и возобновится нормальное функционирование часов.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### Текущее время

- Часы спешат или отстают на несколько часов.

Проверьте настройку кода города текущего местонахождения и, в случае необходимости, измените его настройку.

- Часы спешат или отстают на один час.

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города текущего местона-

97

хождения. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе «Настройка текущего времени и даты».

### Мировое время

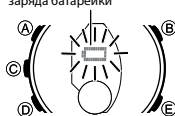
- Для кода города мирового времени в режиме Мирового времени время отображается неправильно.

Проверьте настройку летнего/стандартного времени (DST) для кода города Мирового времени. Более подробную информацию о настройке летнего или стандартного времени, см. разделе «Настройка кода города мирового времени и летнего времени».

### Батарейка

Индикатор низкого уровня заряда батарейки начинает мигать на экране, когда батарейка разряжена. Это означает, что необходимо как можно быстрее заменить батарейку. Более подробно см. раздел «Индикатор низкого уровня заряда батарейки».

Индикатор низкого уровня заряда батарейки



98

### Режимы датчиков

- Невозможно изменить единицу измерения температуры

Если в качестве кода города текущего местонахождения установлен ТОКИО, единица измерения температуры автоматически изменится на градус Цельсия (°C). Эту настройку нельзя изменить.

- При использовании датчика на экране появляется индикатор «ERR»

Механическое воздействие на часы может вызвать неисправность датчика или нарушить контакт внутренней схемы. В такой ситуации на экране отобразится индикатор ERR (ошибка), и дальнейшее использование датчика станет невозможным.

• Если при выполнении какого-либо измерения в режиме датчика на экране отобразится индикатор ERR, начните измерение сначала. Если на экране снова отобразится индикатор ERR, это означает, что датчик может быть неисправен.

• Если индикатор ERR отображается на экране в процессе измерения, это может означать неисправность соответствующего датчика.

99

- Индикатор ERR отображается на цифровом экране после выполнения двунаправленной калибровки

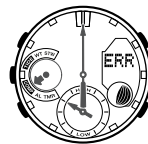
Если на цифровом экране после выполнения двунаправленной калибровки сначала отобразится индикатор - - -, затем индикатор ERR (ошибка), это может означать неисправность датчика.

• Если индикатор ERR исчезнет примерно через 1 секунду, попробуйте выполнить калибровку еще раз.

• Если индикатор ERR после повторного выполнения калибровки отображается снова, обратитесь к продавцу или в ближайший авторизованный сервисный центр CASIO для проверки часов.

При возникновении неисправности датчика, как можно скорее обратитесь к продавцу или ближайший авторизованный сервисный центр CASIO.

Прием показаний цифровым компасом



Определение температуры



100

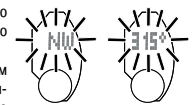
- Цифровой компас указывает информацию об аномальном магнетизме

• Отойдите от любого потенциального источника сильного магнитного поля и попробуйте принять показания цифрового компаса еще раз.

• Если на экране опять отображается информация об аномальном магнетизме, это может означать, что корпус часов намагнитился. Выполните двунаправленную калибровку и попробуйте принять показания цифрового компаса еще раз. В дальнейшем старайтесь находиться как можно дальше от источников сильного магнитного поля. Более подробную информацию см. в разделе «Выполнение двунаправленной калибровки» и «Местонахождение».

- Направление, указанное цифровым компасом неверное

• Неправильно выполнена двунаправленная калибровка. Еще раз выполните двунаправленную калибровку. Более подробную информацию о двунаправленной калибровке, см. в разделе «Выполнение двунаправленной калибровки».



101

• Рядом с часами расположен источник магнетизма, например, бытовой прибор, большой стальной мост, стальная балка, электропровода и т.п., или вы пытаетесь определить направление во время движения, например, находясь в поезде, лодке и т.п. Отойдите как можно дальше от металлических предметов и примите показания компаса еще раз. Обратите внимание: принимая показания цифрового компаса во время движения, можно получить неверные данные.

- Для одного и того же места получены разные результаты направления

Магнитное поле, излучаемое проводами автоматического напряжения, мешает определению земного магнетизма. Отойдите от проводов и попробуйте еще раз.

• При попытке определить направление внутри помещения возникают проблемы  
Телевизор, персональный компьютер, акустическая система или прочие бытовые электроприборы могут вызвать помехи при определении земного магнетизма. Отойдите от этих предметов или попробуйте определить направление на улице. Определить направление внутри помещения особенно трудно в железобетонных зданиях. Не забывайте, что определить направление в поезде, самолете и т.п., невозможно.

102

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность при нормальной температуре: ±15 секунд в месяц

Цифровое текущее время: часы, минуты, секунды, до/после полудня, месяц, день, день недели  
Формат времени: 12-часовой и 24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: 3 вида экрана (день недели, день, месяц, день, секунды; часы, минуты секунды), настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 29 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

Аналоговое текущее время: часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 10 сек), секунды

Цифровой компас: непрерывное измерение в течение 1 минуты; 16 направлений; угловое значение от 0° до 359°; секундная стрелка указывает на север; калибровка (двунаправленная); коррекция угла магнитного склонения

Термометр: диапазон измерения и отображения: -10,0-60,0°C (или 14,0-140,0°F)

Единица измерения: 0,1°C (или 0,2°F)

103



Время измерения: каждые 5 секунд в течение 2 минут в режиме Термометра  
 Прочее: калибровка; выбор единицы измерения

**Точность датчика азимута:**

Направление: в пределах  $\pm 15^\circ$ .  
 Значение действительно для диапазона температур 10–40°C (50–104°F)  
 Указание севера секундной стрелкой: в пределах  $\pm 3$  сегментов

**Точность температурного датчика:**

$\pm 2^\circ\text{C}$  ( $\pm 3,6^\circ\text{F}$ ) в диапазоне  $-10$ – $60^\circ\text{C}$  ( $14,0$ – $140,0^\circ\text{F}$ )

**Приливы и возраст Луны:** уровень прилива, фаза Луны, возраст Луны; выбор даты и времени (только для уровня прилива); корректировка максимального уровня прилива

**Мировое время:** 29 городов (29 часовых поясов) + UTC; быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени

Прочее: летнее/стандартное время

**Секундомер:** единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения:  $59^\circ 59.99''$

104

**ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)  
**Торговая марка:** CASIO  
**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)  
**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77  
**Гарантийный срок:** 1 год  
**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

108

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, 2 финишных результата

**Таймер обратного отсчета:** Единица измерения: 1 секунда

Диапазон настройки обратного отсчета: от 1 сек до 60 минут (с интервалом 1 мин)

**Будильник:** 5 ежедневных будильников; сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод, настройка продолжительности подсветки (около 1,5 и 3 сек); авто-подсветка

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопок; индикатор низкого уровня заряда батареек; смещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровом экране

**Питание:** 2 батарейки оксида серебра (SR927W)

Примерный срок службы батареек SR927W: 2 года при следующих условиях:

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

определение направления с помощью цифрового компаса: 20 раз в месяц

определение температуры 1 раз в неделю

10 секунд работы сигнала будильника в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек. Учтите это, при использовании функции автоподсветки.

105

**ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ**

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу	Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
PPG	Паго-Паго	-11.0	RAI	Прайя	-01.00
HNL	Гонолулу	-10.00	UTC		+00.00
ANC	Анкоридж	-09.00	LON	Лондон	+00.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00	PAR	Париж	+01.00
DEN	Денвер	-07.00	ATH	Афины	+02.00
CHI	Чикаго	-06.00	JED	Джидда	+03.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00	THR	Тегеран	+03.50
SCL	Сантьяго	-04.00	DXB	Дубай	+04.00
RIO	Рио-де-Жанейро	-03.00	KBL	Кабул	+04.50
FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00	KHI	Карачи	+05.00
			DEL	Дели	+05.50

106

Код города (GMT)	Город	Разница по Гринвичу
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
HKG	Гонконг	+08.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50
SYD	Сидней	+10.00
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на декабрь 2014 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (разницы от UTC) и летнего времени зачислят от страны.

107

- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.